

Bistro MARTINA

Velarnik Menü Menu



Vl. Šime Dabičić
VIR • Tel. (023) 362 - 055

Cjenik pića • Getränke Preise Liste • Drink Price List

TOPLI NAPICI • WARME GETRÄNKE • WARM BEVERAGES

KAVA ESPRESSO	0,006	1,90 €
MAKIJATO	0,006	2,00 €
BIJELA KAVA	0,20	2,50 €
CAPPUCINO	0,006	2,30 €
KAVA SA ŠLAGOM	0,006	2,70 €
KAKAO	0,20	2,50 €
MAKIJATO VELIKI	0,20	2,20 €
ČAJ	1,00	2,50 €
ICE CAFÉ-sa sladoledom	0,20	5,50 €
MLIJEKO	0,20	2,00 €
INSTANT CAPPUCINO	1,00	3,30 €

BEZALKOHOLNA PIĆA • ALCOHOLFREIE GETRÄNKE • NONALCOHOLIC DRINKS

COCA-COLA,		
COCA-COLA ZERO	0,25	3,90 €
FANTA, SPRITE,		
BITTER LEMON, TONIK	0,25	3,90 €
CIJEĐENI SOKOVI		
LIMUNADA	0,20	4,00 €
NARANČA	0,20	5,00 €
CEDEVITA	0,20	3,60 €
TANGERINA	0,25	3,90 €
ORANGINA	0,25	3,90 €
COCKTA	0,25	3,90 €
LEDENI ČAJEVI	0,25	3,70 €
RED BULL	0,25	6,50 €
MINERALNA VODA	1,00	6,00 €
MINERALNA VODA	0,25	3,30 €
JAMNICA SENSATION	0,25	3,50 €

PRIRODNA VODA	0,75	5,50 €
PRIRODNA VODA	0,33	3,10 €
HIDRA ISO/UP	0,50	4,20 €
ROMERQUELLE	0,33	3,90 €
MARASKA SOKOVI	0,20	3,90 €

PIVO • BIER • BEER

KARLOVAČKO	0,50	4,10 €
KARLOVAČKO	0,33	3,70 €
OŽUJSKO	0,50	4,10 €
OŽUJSKO	0,33	3,70 €
HEINEKEN	0,33	5,50 €
TOČENO LAŠKO	0,50	5,00 €
“CRNO”		
TOČENO LAŠKO	0,50	4,80 €
“SVIJETLO”		
TOČENO LAŠKO “CRNO “	0,33	4,20 €
TOČENO LAŠKO	0,33	4,00 €
“SVIJETLO”		
PAN	0,50	3,90 €
CORONA	0,33	6,00 €
KARLOVAČKO RADLER	0,50	4,20 €
KARLOVAČKO	0,50	4,10 €
BEZALKOHOLNO		
KROMBACHER PILLS	0,50	4,50 €
KROMBACHER	0,50	4,50 €
PŠENIČNO		
STAROPRAMEN	0,50	4,30 €
TOMISLAV	0,50	4,40 €
VUKOVARSKO	0,50	4,40 €
STARI LISAC	0,50	4,30 €
SOMERSBY	0,33	4,50 €



ŽESTOKA ALKOHOLNA PIĆA
• SPIRITUSEN • SPIRITS

CHERRY BRANDY	0,03	2,50 €
STOCK	0,03	2,70 €
PELINKOVAC	0,03	2,70 €
VLAHOVAC	0,03	2,70 €
AMARO	0,03	2,70 €
RUM	0,03	2,70 €
GIN	0,03	3,50 €
VOTKA	0,03	3,00 €
KONJAK	0,03	2,50 €
KRUŠKOVAC	0,03	2,50 €
TRAVARICA	0,03	2,50 €
LOZOVAČA	0,03	2,50 €
PROŠEK	0,10	3,50 €
MARTINI ROSO	0,10	4,20 €
MARTINI BIANCO	0,10	4,10 €
CAMPARI	0,03	4,00 €
MARTEL	0,03	4,70 €
NAPOLEON	0,03	5,10 €
HENNESSY	0,03	5,00 €
CHIVAS	0,03	5,00 €
JACK DANIELS	0,03	4,00 €
BALLANTINES	0,03	3,50 €
JOHNY WALKER BLACK	0,03	4,20 €
JOHNY WALKER RED	0,03	3,90 €
TEQUILA	0,03	4,20 €
JEGERMEISTER	0,03	3,50 €
UNDERBERG	0,02	4,30 €
ŠLJIVOVICA	0,03	3,00 €
MEDICA	0,03	2,70 €
TERANINO	0,03	4,00 €

VINO MALVAZIJA	1,00	23,50 €
GEMIŠT MALVAZIJA	0,20	3,70 €
GEMIŠT MALVAZIJA	0,30	4,50 €
VINO ŽLAHTINA	0,75	27,00 €
VINO BABIĆ	1,00	20,50 €
MUŠKAT DEŠKOVIĆ	0,75	28,50 €
KORLAT MERLOT	0,75	40,00 €
BOUIQUE		
MALVAZIJA FESTIGIA	0,75	35,00 €

**MIJEŠANA PIĆA • GEMISCHTE
GETRÄNKE • MIXED DRINKS**

BAMBUS C	0,30	6,00 €
BAMBUS C	0,20	4,80 €
MIŠ - MAŠ	0,30	6,00 €
MIŠ - MAŠ	0,20	5,50 €
PRODUŽENA	0,30	4,00 €
COCA-COLA		
PRODUŽENA FANTA	0,30	4,00 €
PRODUŽENI TONIC	0,30	4,00 €
ŠPECI	0,50	7,50 €
ŠPECI	0,30	6,20 €
STOCK COLA	0,13	5,50 €
WHISKEY COLA	0,13	6,00 €
RUM COLA	0,13	5,50 €
VODKA JUICE	0,13	5,50 €
PELINKOVAC TONIK	0,13	5,50 €
GIN TONIC	0,13	5,50 €
JEGERMEISTER COLA	0,13	5,50 €

VINO
• WEINE • WINES

VINO PELJEŠAC	1,00	16,30 €
VINO GRAŠEVINA	1,00	19,50 €
GEMIŠT GRAŠEVINA	0,20	3,50 €
GEMIŠT GRAŠEVINA	0,30	4,30 €

OSOBA MA MŁADIM OD 18 GODINA
NE TOČIMO ALKOHOLNA PIĆA.

JUGENDLICHEN UNTER 18 SERVIEREN WIR KEINEN
ALKOHOL.

WE DO NOT SERVE ALCOHOL
TO PERSONS UNDER 18.

Hladna predjela • Kalte Vorspeisen • Cold Appetizers

PRŠUT DALMATINSKI

DALMATINISCHER SCHINKEN

DALMATIAN SMOKED HAM

1 kg

110,00 €

SIR PAŠKI • KÄSE VOM PAG • PAG CHEESE

1 kg

100,00 €

PLATA ZA 2 OSOBE • GEHALT 2 PERSONEN • PLATE 2 PERSONS

porc.

25,00 €

Topla predjela • Warme Vorspeisen • Hot Appetizers

TOAST (*šunka, sir*)

TOAST (*schinken, kase*)

TOAST (*ham, cheese*)

2 kom.

2,50 €

ŠUNKA S JAJIMA

SCHINKEN MIT EIER

HAM AND EGGS

porc.

7,50 €

SLANINA I JAJA

SPECK UND EI

SMOKED HAM AND EGGS

porc.

8,50 €

Juhe • Soupe • Soup

RIBLJA JUHA

FISCHSOUPPE

FISH SOUP

porc.

8,00 €



Tjestenine s umakom · Teigwaren mit Sose · Pasta

ŠPAGETI BOLOGNESE (špageti, mljeveno meso)

SPAGHETTI BOLOGNESE (Spaghetti, Hackfleisch)

SPAGHETTI BOLOGNESE (Spaghetti, Minced meat)

17,00 €

ŠPAGETI CARBONARA (špageti, panceta, žumanjak, kiselo vrhnje)

SPAGHETTI CARBONARA (Gereucherter Speck, Ei-gelb, Sauerrahm)

CARBONARA SPAGHETTI (Spaghetti, Smoked Ham, Egg, Sour Cream)

15,00 €

ŠPAGETI SA PLODOVIMA MORA (špageti, plodovi mora, bijelo vino)

SPAGHETTI MIT MEERESFRÜCHTEN (Spaghettl, Scampi, Gemischte Muscheln, Weißwein)

SEA FOOD SPAGHETTI (Spaghetti, Scampi, Shell Fish, White wine)

16,00 €

ŠPAGETI SA TUNJEVINOM (špageti, maslinovo ulje, češnjak, tunjevina, peršin, limun, masline)

SPAGHETTI MIT THUNFISCH (Spaghettl, Olivenöl, Knoblauch, Thunfisch, Petersilie, Zitrone, Oliven)

TUNA SPAGHETTI (Spaghetti, Olive Oil, Garlic, Tuna, Parsley, Lemon, Olives)

14,00 €

ZELENA PAŠTA SA ŠKAMPIMA (zelena pašta, maslinovo ulje, češnjak, škampi, umak od rajčice, konjak, peršin)

GRÜNE TEIGWAREN MIT SCAMPI (Grüneteigwaren, Olivenöl, Knoblauch, Scampi, Tomaten, Cognac, Petersilie)

GREEN TAGLIATELLE WITH SCAMPI (Green Tagliatelle, Olive Oil, Garlic, Scampi, Tomato sauce, Cognac, Parsley)

23,00 €

ZELENA PAŠTA SA KOZICAMA (zelena pašta, maslinovo ulje, češnjak, kozice, umak od rajčice, konjak, peršin)

GRÜNE TEIGWAREN MIT KRABE (Grüneteigwaren, Olivenöl, Knoblauch, Garnellen, Tomaten, Cognac, Petersilie)

GREEN TAGLIATELLE WITH CRABS (Green Tagliatelle, Olive Oil, Garlic, Shrimps, Tomato sauce, Cognac, Parsley)

20,00 €

NJOKI SA GORGONZOLOM (njoki, gorgonzola, vrhnje za kuhanje, peršin)

NJOKI MIT GORGONZOLA (Njoki, Gorgonzola, Kochsahne, Petersilie)

GNOCCHI WITH GORGONZOLA (Gnocchi, Gorgonzola, Cream, Parsley)

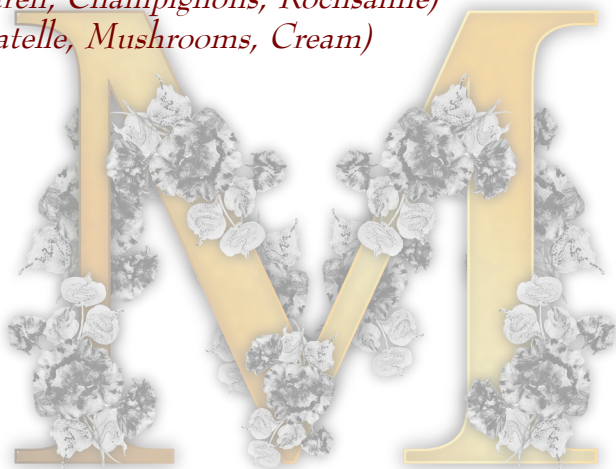
15,00 €

ŠPAGETI SA ŠAMPINJONIMA (špageti, šampinjoni, vrhnje za kuhanje)

SPAGHETTI MIT CHAMPINONS (Teigwaren, Champignons, Kochsahne)

SPAGHETTI WITH MUSHROOMS (Tagliatelle, Mushrooms, Cream)

14,00 €



Riža · Reis · Rice

RIŽOT SA ŠKAMPIMA (riža, maslinovo ulje, češnjak, škampi, umak od rajčice, konjak, peršin)

SCAMPI RISOTTO (Reis, Olivenöl, Knoblauch, Scampi, Tomatensauce, Cognac, Petersilie)

SCAMPI RISOTTO (Rice, Olive Oil, Garlic, Scampi, Tomato Sauce, Cognac, Parsley)

23,00 €

RIŽOT SA KOZICAMA (riža, maslinovo ulje, češnjak, kozice, umak od rajčice, konjak, peršin)

KRABE RISOTTO (Reis, Olivenöl, Knoblauch, Garnellen, Tomatensauce, Cognac, Petersilie)

CRABS RISOTTO (Rice, Olive Oil, Garlic, Shrimps, Tomato Sauce, Cognac, Parsley)

21,00 €

RIŽOT OD SIPA (riža, maslinovo ulje, sipa, crno vino, peršin)

TINTENFISCH RISOTTO (Reis, Olivenöl, Tintenfisch, Petersilie)

CUTTLEFISH RISOTTO (Rice, Olive Oil, Cuttle Fish, Parsley)

18,50 €



Jela od mesa • Fleischgerichte • Meat dishes

BIFTEK S JAJEM S PRILOGOM

STEAK MIT EI MIT BEILAGEN

STEAK WITH EGG WITH GARNISHINGS

200 g

35,00 €

RAMSTEK NA ŽARU S PRILOGOM

RAMSTEK VOM GRILL MIT BEILAGEN

GRILLED RAMSTEK WITH GARNISHINGS

250 g

27,00 €

PILEĆI FILE NA ŽARU S PRILOGOM

GEGRILLTES HÄHNCHENFILET MIT BEILAGEN

GRILLED CHICKEN FILLET WITH GARNISHINGS

250 g

16,50 €

PLJESKAVICA S PRILOGOM

HACKSTEAK MIT BEILAGEN

BURGER WITH GARNISHINGS

250 g

14,50 €

MIJEŠANO MESO S PRILOGOM

GEMISCHTES FLEISCH MIT BEILAGEN

MIXED MEAT WITH GARNISHINGS

300 g

20,00 €

MIJEŠANO MESO S PRILOGOM ZA 2 OSOBE

GEMISCHTES FLEISCH MIT BEILAGEN 2 PERSONEN

MIXED MEAT WITH GARNISHINGS 2 PERSONS

porc.

50,00 €

SVINJSKI FILE S PRILOGOM

SCHWEINEFILET MIT BEILAGEN

PORK FILLET WITH GARNISHINGS

250 g

17,00 €

BEČKI ODREZAK (PRILOG PO IZBORU)

WIENER SCHNITZEL MIT BEILAGEN

WIENER SCHNITZEL WITH GARNISHINGS

300 g

17,50 €

CORDON BLUE (PRILOG PO IZBORU)

CORDON BLUE MIT BEILAGEN

CORDON BLUE WITH GARNISHINGS

300 g

19,00 €

Prilozi • Beilagen • Garnishings

POMFRIT • POMMES FRITES • POMMES FRITES

KROKETI • KROKETTEN • CROQUETTES

BLITVA • MANGOLD • MANGEL

GRILL POVRĆE • GEGRILLTES GEMÜSE • GRILLED VEGETABLES

PEKARSKI KRUMPIR • GEBACKENE KARTOFFELN • BAKED POTATOES



Jela od ribe s prilogom · Fische Speisen mit Beilage · Fish dishes with garnish

DAGNJE

MUSCHELN
MUSSELS

500 g porc.

14,00 €

CIPAL

MEERÄSCHE
MULLET

300 g porc.

15,00 €

ORADA

DORADE
GILTHEAD

400 g porc 25,00 €

1 kg

47,50 €

FILE ORADE

DORADE FILET
GILTHEAD FILE

200 g porc.

26,20 €

FILE CIPLA

MEERÄSCHE FILET
MULLET FILE

200 g porc.

17,50 €

ŠKAMPI NA ŽARU

SCAMPI VOM GRILL
GRILLED SCAMPI

300 g porc.

35,50 €

GAMBERI NA ŽARU

GARNELEN AUF BUZARA ART
GRILLED PRAWNS

300 g porc.

28,50 €

RIBLJA PLATA

FISCH GEHALT
FISH PLATE

500 g porc.

27,50 €

RIBLJA PLATA ZA 2 OSOBE

FISCH GEHALT 2 PERSONEN
FISH PLATE 2 PERSONS

porc.

57,00 €

LIGNJE NA ŽARU S PRILOGOM

GEGRILLTER TINTENFISCH MIT BEILAGEN
GRILLED CALAMARI WITH GARNISHINGS

300 g porc.

23,00 €

PRŽENE LIGNJE S PRILOGOM (prilog po izboru, tartar)

GEBRAJENE KALAMARIS (Kalamaris) MIT BEILAGEN (Pommes, Brot)
DEEP FRIED SQUID WITH GARNISHINGS (pommes, bread)

300 g porc.

23,00 €

PRŽENE SIPE S PRILOGOM - DOMAĆE (prilog po izboru, tartar)

GEBRATENE TINTENFISCH (Tintenfisch) MIT BEILAGEN (Pommes, Brot)
DEEP FRIED CUTTLEFISH WITH GARNISHINGS (pommes, bread)

300 g porc.

24,00 €



SALATA OD HOBOTNICE (*hobotnica, rajčica, crveni luk, začini, maslinovo ulje, peršin*)

KRAKENSALAT (*Tintenfisch, Tomaten, Zwiebeln, Gewürze, Olivenöl, Petersille*)

OCTOPUS SALAD (*Octopus, Tomato, Onion, Spices, Olive Oil, Parsley*)

250 g porc.

16,00 €

TUNA STEAK S PRILOGOM

TUNA STEAK MIT BEILAGEN

TUNA STEAK WITH GARNISHINGS

200 g porc.

21,50 €

Prilozi • Beilagen • Garnishings

POMFRIT • POMMES FRITES • POMMES FRITES

KROKETI • KROKETTEN • CROQUETTES

BLITVA • MANGOLD • MANGEL

GRILL POVRĆE • GEGRILLTES GEMÜSE • GRILLED VEGETABLES

PEKARSKI KRUMPIR • GEBACKENE KARTOFFELN • BAKED POTATOES

Dječji menu • Kinder Menu • Kids menu

ŠPAGETI BOLOGNESE (*špageti, mljeveno meso*)

SPAGHETTI BOLOGNESE (*Spaghetti, Hackfleisch*)

SPAGHETTI BOLOGNESE (*Spaghetti, Minced meat*)

9,90 €

CHICKEN NUGGETS (*pomfrit*)

CHICKEN NUGGETS (*Pommes frites*)

CHICKEN NUGGETS (*pommes frites*)

9,90 €



Salate · Salaten · Salads

ZELENA SALATA • GRÜNERSALAT • GREEN SALAD (LETTUCE)

porc.

5,50 €

MJEŠANA SALATA • GEMISCHTES SALAT • MIXED SALAD

porc.

5,50 €

SALATA OD RAJČICE • TOMATENSALAT • TOMATO SALAD

porc.

5,50 €

SALATA OD KRSTAVACA • GURKENSALAT • CUCUMBER SALAD

porc.

5,50 €

SALATA OD KUPUSA • KRAUTSALAT • CABBAGE SALAD

porc.

5,50 €

ŠOPSKA SALATA • SCHOPSKA SALAT • SHOPSKA SALAD

porc.

6,50 €



Prilozi • Beilagen • Garnishings

POMFRIT • POMMES FRITES • POMMES FRITES	200 g porc.	5,50 €
KROKETI • KROKETTEN • CROQUETTES	200 g porc.	5,50 €
TARTAR • TARTAR SOSE • TARTAR	porc.	3,00 €
KISELO VRHNJE • SAUERRAHM • SOUR CREAM	porc.	3,00 €
MAJONEZA • MAYONNAISE • MAYONNAISE	porc.	3,00 €
MASLINE • OLIVEN • OLIVE	porc.	2,50 €
FEFERONI • PEPPERONI • PEPPERONI	porc.	2,50 €
TABASCO • TABASCO • TABASCO	porc.	1,50 €
KRUH • BROT • BREAD	porc.	1,20 €
PIZZA KRUH • PIZZABROT • PIZZA BREAD	porc.	4,00 €
BLITVA • MANGOLD • MANGEL	200 g porc.	6,00 €
GRILL POVRČE • GEGRILLTES GEMÜSE • GRILLED VEGETABLES	200 g porc.	5,50 €
MASLINOVO ULJE • OLIVENÖL • OLIVE OIL	porc.	3,50 €
AJVAR • AJVAR • AJVAR	porc.	2,50 €
PARMEZAN • PARMESAN • PARMESAN	porc.	2,50 €
PEKARSKI KRUMPIR • GEBACKENE KARTOFFELN • BAKED POTATOES	200 g porc.	6,00 €



Pizze · Pizzas · Pizza

PIZZA CAPRICIOSA (rajčica, šunka, gljive, sir, maslina)

PIZZA CAPRICIOSA (Tomaten, Schinken, Pilze, Käse, Oliven)

PIZZA CAPRICIOSA (Tomato, Ham, Mushrooms, Cheese, Black Olive)

10,00 €

PIZZA MARGHERITA (rajčica, sir, maslina)

PIZZA MARGHERITA (Tomaten, Käse, Oliven)

PIZZA MARGUERITE (Tomato, Cheese, Black Olive)

9,00 €

PIZZA SA ŠUNKOM (rajčica, šunka, sir, maslina)

PIZZA MIT SCHINKEN (Tomaten, Schinken, Käse, Oliven)

PIZZA WITH HAM (Tomato, Ham, Cheese, Black Olive)

10,00 €

PIZZA PIKANTE (rajčica, šunka, gljive, sir, ljuti feferoni, maslina)

PIZZA PICANTE (Tomaten, Schinken, Käse, Pilze, scharfe Peperoni, Oliven)

PIZZA PICANTE (Tomato, Ham, Mushrooms, Hot Peperoni, Cheese, Black Olive)

10,50 €

PIZZA CALZONE (rajčica, šunka, sir)

PIZZA CALZONE (Tomaten, Schinken, Käse)

PIZZA CALZONE (Tomato, Ham, Cheese)

10,00 €

PIZZA S PRŠUTOM (rajčica, pršut, gljive, sir, maslina)

PIZZA MIT DALMATINISCHEN SCHINKEN (Tomaten, Schinken, Käse, Pilze, Oliven)

PIZZA WITH DALMATIAN SMOKED HAM (Tomato, Dalm. Smoked Ham, Mushrooms, Cheese, Black Olive)

12,00 €

PIZZA S JAJEM (rajčica, šunka, sir, jaje maslina)

PIZZA MIT EI (Tomaten, Schinken, Käse, Ei, Oliven)

PIZZA WITH EGG (Tomato, Ham, Cheese, Egg, Black Olive)

11,00 €

PIZZA NAPOLETANA (rajčica, sir, inćuni-srdela, maslina)

PIZZA NAPOLETANA (Tomaten, Käse, Sardelen, Oliven)

PIZZA NAPOLITAN (Tomato, Cheese, Anchovies, Black Olive)

11,00 €

PIZZA AL GORGONZOLA E ANANAS (gorgonzola, ananas, maslina)

PIZZA GORGONZOLA ANANAS (Gorgonzola, Ananas, Oliven)

PIZZA WITH GORGONZOLA AND PINEAPPLE (Gorgonzola, Pineapple, Black Olive)

9,50 €

PIZZA CON POMODORO FRESCHI (svježa rajčica, mozzarella, maslinovo ulje, bosiljak)

PIZZA CON POMODORO FRESHI (Frische Tomaten, Mozzarella, Olivenöl, Basilikum)

PIZZA WITH FRESH TOMATO (Fresh Tomato, Mozzarella, Olive Oil, Basil)

10,50 €

PIZZA QUATRO STAGIONI (rajčica, šunka, pršut, gljive, inćuni, artičoke, mozzarella, maslina)

PIZZA QUATRO STAGIONI (Tomaten, Schinken, Dalmatinischer Schinken, Pilze, Sardelen, Artischocken, Mozzarella, Oliven))

PIZZA FOUR SEASONS (Tomato, Ham, Dal. Smoked Ham, Mushrooms, Anchovies, Artichoke Hearts, Mozzarella, Olive)

13,50 €

PIZZA QUATTRO FORMAGGI (rajčica, mozzarella, gorgonzola, ribani sir, meki sir, maslina)
PIZZA QUATTRO FORMAGGI (Tomaten, Gouda, Mozzarella, Parmesan, Gorgonzola, Oliven)
PIZZA FOUR CHEESE (Tomato, Mozzarella, Gorgonzola, Parmesan Cheese, Gouda, Olive) 13,50 €

VEGETARIJANSKA PIZZA (rajčica, sir, povrće, maslina)
VEGETARIEANISCHE PIZZA (Tomaten, Käse, Gemüse, Oliven)
VEGETARIAN PIZZA (Tomato, Cheese, Vegetables, Olive) 10,00 €

PIZZA SA GLJIVAMA (rajčica, gljive, sir, maslina)
PIZZA MIT PILZEN (Tomaten, Pilze, Käse, Oliven)
PIZZA WITH MUSHROOMS (Tomato, Mushrooms, Cheese, Olive) 10,00 €

PIZZA SA SLATKIM KUKURUZOM (rajčica, šunka, sir, slatki kukuruz, maslina)
PIZZA MIT SÖSEN MAIS (Tomaten, Schinken, Käse, Mais, Oliven)
PIZZA WITH SWEET CORN (Tomato, Ham, Cheese, Sweet Corn, Olive) 10,00 €

PIZZA SA JAJEM I SLANINOM (rajčica, sir, crveni luk, jaje, slanina, maslina)
PIZZA MIT EI UND SPECK (Tomaten, Zwiebell, Ei, Speck, Oliven)
EGG AND BACON PIZZA (Tomato, Onion, Egg, Bacon, Olive) 12,00 €

PIZZA DIAVOLA (rajčica, sir, kulen, maslina)
PIZZA DIAVOLA (Tomaten, Käse, Pepper Salami, Oliven)
DIAVOLA (Tomato, Cheese, Pepper salami, Olives) 12,00 €

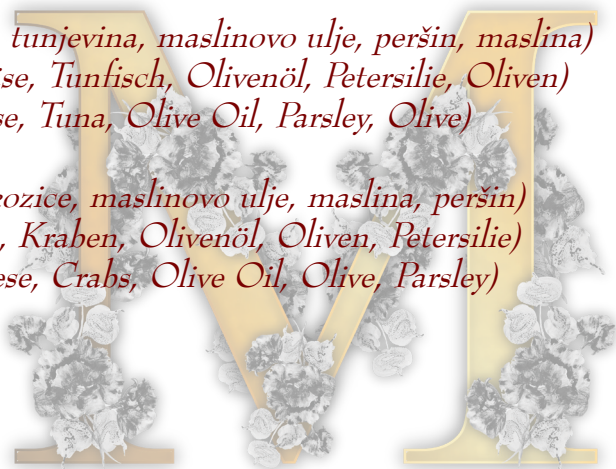
PULJIŠKA PIZZA (sir, crveni luk, maslinovo ulje, maslina)
PULISCHE PIZZA (Käse, Zwiebell, Olivenöl, Oliven)
PUGLIESE (Cheese, Onion, Olive Oil, Olive) 9,00 €

AMERIČKA PIZZA (rajčica, sir, ljuti feferoni, kranjska kobasica, maslina)
AMERIKANISCHE PIZZA (Tomaten, Käse, Scharfe Peperoni, Wurst, Oliven)
AMERICAN PIZZA (Tomato, Cheese, Hot Pepperoni, Sausages, Olive) 12,50 €

NJEMAČKA PIZZA (crveni luk, sir, hrenovke, panceta, kiseli krastavci, maslina)
DEUTSCHE PIZZA (Zwiebell, Käse, Würstchen, Speck, saure Gurke, Oliven)
GERMAN PIZZA (Onion, Cheese, Bacon, Pickles, Hot dog, Olives) 13,00 €

PIZZA SA TUNJEVINOM (rajčica, sir, tunjevina, maslinovo ulje, peršin, maslina)
PIZZA MIT TUNFISCH (Tomaten, Käse, Tunfisch, Olivenöl, Petersilie, Oliven)
PIZZA WITH TUNA (Tomato, Cheese, Tuna, Olive Oil, Parsley, Olive) 12,50 €

PIZZA SA KOZICAMA (rajčica, sir, kozice, maslinovo ulje, maslina, peršin)
PIZZA MIT KRABE (Tomaten, Käse, Kraben, Olivenöl, Oliven, Petersilie)
PIZZA WITH CRABS (Tomato, Cheese, Crabs, Olive Oil, Olive, Parsley) 13,00 €



PIZZA MODENA (rajčica, sir, pršut, mozzarella, rikula, maslina)

PIZZA MODENA (Tomaten, Käse, Dalmatinischer Schinken, Mozzarella, Rucola, Oliven)

PIZZA MODENA (Tomato, Cheese, Dalmatian Smoked Ham, Mozzarella, Rucola, Olive) 14,00 €

PIZZA CARDINALE (rajčica, sir, pršut, kozice, masline)

PIZZA CARDINALE (Tomaten, Käse, Dalmatinischer Schinken, Krabe, Oliven)

PIZZA CARDINALE (Tomato, Cheese, Dalmatian Smoked Ham, Crabs, Olive) 14,00 €

PIZZA "MARTINA" (rajčica, sir, pršut, budola, šunka, jaje, maslina)

PIZZA "MARTINA" (Tomaten, Käse, Dalmatinischer Schinken, Schinken, Ei, gereucherte Salami, Oliven)

PIZZA "MARTINA" (Tomato, Cheese, Dalmatian Smoked Ham, Egg, Smoked Salam, Smoked Ham, Olive) 16,00 €

PIZZA PLODOVI MORA (rajčica, sir, plodovi mora, maslinovo ulje, peršin)

PIZZA MIT MERES FRÜCHTE (Tomaten, Kase, Meres Früchten, Muschein, Olivenöl, Petersilie)

PIZZA WITH SEA FOOD (Tomato, Cheese, Sea Food, Mussels, Olive oil, Parsley) 15,00 €

PIZZA BIANCA (kiselo vrhnje, šunka, sir, budola, maslina)

PIZZA BIANCA (Sauerrahm, Schinken, Käse, Getrocknet Schweinenacken, Oliven)

PIZZA BIANCA (Sour cream, Ham, Cheese, Dried Pork Neck, Olive) 12,00 €

MEXICANA PIZZA (rajčica, sir, kulen, panceta, kukuruz, crveni grah, ljuti feferoni, maslina)

MEXICANA PIZZA (Tomaten, Käse, Kulen, Speck, Maiskörner, Rote Bohnen, Peperoni, Oliven)

MEXICANA PIZZA (Tomato, Cheese, Kulen, Bacon, Corn, Red Haricot Beans, Chillis, Olive) 13,00 €

TROPIC PIZZA (sir, panceta, ananas, maslina)

TROPIC PIZZA (Käse, Speck, Ananas, Oliven)

TROPIC PIZZA (Cheese, Bacon, Pineapple, Olive) 12,00 €

FERRARA PIZZA (rajčica, sir, kranjska kobasica, kiselo vrhnje, maslina)

FERRARA PIZZA (Tomaten, Käse, Würst, Sahne, Oliven)

FERRARA PIZZA (Tomato, Cheese, Sausages, Sour Cream, Olive) 12,00 €

MEDITERANA PIZZA (tartar, sir, kozice, rikula, maslina, maslinovo ulje, peršin)

MEDITERANA PIZZA (Tartar, Käse, Granate, rucolla, Oliven, Olivenöl, Petersilie)

MEDITERANA PIZZA (Tartar, Cheese, Gamberetto, rucola, Olive, Olive Oil, Parsley) 15,00 €



PIZZA SALAMI (*rajčica, mozzarella, čajna salama, maslina*)

PIZZA SALAMI (*Tomaten, Mozzarella, Wurst Tee, Oliven*)

PIZZA SALAMI (*Tomatoes, Mozzarella, Tea sausage, olive*)

13,00 €

SLAVONSKA PIZZA (*rajčica, sir, kranjska kobasica, panceta, kulen, crveni luk, feferoni, gljive po želji, maslina*)

SLAVONSKA PIZZA (*Tomatensoße, Käse, Wurst, Speck, Wurst, Zwiebeln, Peperoni, Champignons auf Wunsch, Oliven*)

SLAVONSKA PIZZA (*Tomato Sauce, Cheese, Sausage, Bacon, Hot Sausage, Onions, Pepperoni, Mushrooms on request, Olive*)

13,00 €

PIZZA SA PILETINOM (*rajčica, sir, piletina, panceta, maslina*)

PIZZA MIT HUHN (*Tomaten, Käse, Hähnchen, Speck, Oliven*)

PIZZA WITH CHICKEN (*Tomatoes, Cheese, Chicken, Bacon, Olive*)

13,50 €

PIZZA BOLOGNESE (*rajčica, sir, umak bolognese, maslina*)

PIZZA BOLOGNESE (*Tomaten, Käse, Bolognese-Sauce, Oliven*)

PIZZA BOLOGNESE (*Tomatoes, Cheese, Bolognese sauce, Olive*)

13,50 €



Jumbo Pizze · Jumbo Pizzas · Jumbo Pizza

JUMBO CAPRICIOSA (rajčica, šunka, gljive, sir, maslina)

JUMBO CAPRICIOSA (Tomaten, Schinken, Pilze, Käse, Oliven)

PIZZA CAPRICIOSA (Tomato, Ham, Mushrooms, Cheese, Black Olive)

19,50 €

JUMBO PRŠUT (rajčica, pršut, gljive, sir, maslina)

JUMBO MIT DALMATINISCHEN SCHINKEN (Tomaten, Schinken, Käse, Pilze, Oliven)

JUMBO WITH DALMATIAN SMOKED HAM (Tomato, Dalm. Smoked Ham, Mushrooms, Cheese, Black Olive)

23,00 €

JUMBO SA TUNJEVINOM (rajčica, sir, tunjevina, maslinovo ulje, peršin, maslina)

JUMBO MIT TUNFISCH (Tomaten, Käse, Tunfisch, Olivenöl, Petersilie, Oliven)

JUMBO WITH TUNA (Tomato, Cheese, Tuna, Olive Oil, Parsley, Olive)

21,00 €

JUMBO SA SLATKIM KUKURUZOM (rajčica, šunka, sir, slatki kukuruz, maslina)

JUMBO MIT SÜSEN MAIS (Tomaten, Schinken, Käse, Mais, Oliven)

JUMBO WITH SWEET CORN (Tomato, Ham, Cheese, Sweet Corn, Olive)

19,50 €

JUMBO MODENA (rajčica, sir, pršut, mozzarella, rikola, maslina)

JUMBO MODENA (Tomaten, Käse, Dalmatinischer Schinken, Mozzarella, Rucola, Oliven)

JUMBO MODENA (Tomato, Cheese, Dalmatian Smoked Ham, Mozzarella, Rucola, Olive)

25,00 €

JUMBO BIANCA (kiselo vrhnje, šunka, sir, budola, maslina)

JUMBO BIANCA (Rahm, Schinken, Käse, Getrocknet Schweinenacken, Oliven)

JUMBO BIANCA (Sour Cream, Ham, Cheese, Dried Pork Neck, Olive)

22,00 €

JUMBO MEXICANA (rajčica, sir, kulen, panceta, slatki kukuruz, crveni grah, ljuti feferoni, maslina)

JUMBO MEXICANA (Tomaten, Käse, Kulen, Speck, Maiskörner, Rote Bohnen, Peperoni, Oliven)

JUMBO MEXICANA (Tomato, Cheese, Kulen, Bacon, Corn, Red Haricot Beans, Chillis, Olive)

22,00 €

JUMBO DIAVOLA (rajčica, sir, kulen, maslina)

JUMBO DIAVOLA (Tomaten, Käse, Pepper Salami, Oliven)

JUMBO DIAVOLA (Tomato, Cheese, Pepper salami, Olives)

22,00 €

JUMBO SALAMI (rajčica, mozzarella, čajna salama, maslina)

JUMBO SALAMI (Tomaten, Mozzarella, Wurst Tee, Oliven)

JUMBO SALAMI (Tomatoes, Mozzarella, Tea sausage, Olive)

22,00 €

JUMBO PIZZA QUATTRO FORMAGGI (rajčica, mozzarella, gorgonzola, ribani sir, meki sir, maslina)

JUMBO PIZZA QUATTRO FORMAGGI (Tomaten, Gouda, Mozzarella, Parmesan, Gorgonzola, Oliven)

JUMBO PIZZA FOUR CHEESE (Tomato, Mozzarella, Gorgonzola, Parmesan Cheese, Olive)

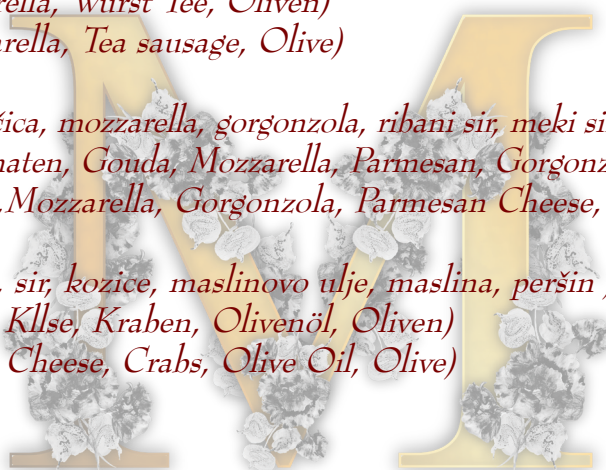
23,50 €

JUMBO PIZZA SA KOZICAMA (rajčica, sir, kozice, maslinovo ulje, maslina, peršin)

JUMBO PIZZA MIT KRABE (Tomaten, Käse, Kraben, Olivenöl, Oliven)

JUMBO PIZZA WITH CRABS (Tomato, Cheese, Crabs, Olive Oil, Olive)

24,00 €



JUMBO PIZZA "MARTINA" (rajčica, sir, pršut, budola, šunka, jaje, maslina)

JUMBO PIZZA "MARTINA" (Tomaten, Käse, Dalmatinischer Schinken, Schinken, Ei, gereucherte Salami, Oliven)

JUMBO PIZZA "MARTINA" (Tomato, Cheese, Dalmatian Smoked Ham, Egg, Smoked Salam, Smoked Ham, Olive)

27,00 €

JUMBO PIZZA PLODOVI MORA (rajčica, sir, plodovi mora, maslinovo ulje, peršin)

JUMBO PIZZA MIT MERES FRÜCHTE (Tomaten, Käse, Meres Früchten, Muscheln, Olivenöl, Petersilie)

JUMBO PIZZA WITH SEA FOOD (Tomato, Cheese, Sea Food, Mussels, Olive Oil, Parsley)

25,00 €

JUMBO SLAVONSKA PIZZA (rajčica, sir, kranjska kobasica, slanina, kulen, crveni luk, feferoni, gljive po želji)

JUMBO SLAVONSKA PIZZA (Tomatensolße, Käse, Wurst, Speck, Wurst, Zwiebeln, Peperoni, Champignons auf Wunsch)

JUMBO SLAVONSKA PIZZA (Tomato Sauce, Cheese, Sausage, Bacon, Sausage, Onions, Pepperoni, Mushrooms on request)

23,00 €

JUMBO PIZZA MARGHERITA (rajčica, sir, maslina)

PIZZA MARGHERITA (Tomaten, Käse, Oliven)

PIZZA MARGUERITE (Tomato, Cheese, Black Olive)

18,00 €

JUMBO PIZZA SA ŠUNKOM (rajčica, šunka, sir, maslina)

PIZZA MIT SCHINKEN (Tomaten, Schinken, Käse, Oliven)

PIZZA WITH HAM (Tomato, Ham, Cheese, Black Olive)

19,50 €



Dodaci za pizu • Extras für Pizza • Extras for Pizza

JAJE • EI • EGGS	porc.	1,50 €	
UMAK OD RAJČICA • TOMATEN SOSE • TOMATO SAUCE	porc.	2,00 €	
	Normalna pizza	Jumbo pizza	
SLATKI KUKURUZ • SÜSER MAIS • SWEET CORN	porc.	2,00 €	2,50 €
GLJIVE • PILZE • MUSHROOMS	porc.	2,00 €	2,50 €
ŠUNKA • SCHINKEN • HAM	porc.	3,00 €	4,00 €
CRVENI LUK • ZWIEBELN • ONION	porc.	2,00 €	2,50 €
PANCETA • SPECK • SMOKED HAM	porc.	3,00 €	4,00 €
KRANJSKA KOBASICA • WURST • SAUSAGE	porc.	3,00 €	4,00 €
BUDJOLA • BUDJOLA (<i>getrocknet Schweinenacken</i>) • BUDJOLA (<i>dried pork neck</i>)	porc.	3,00 €	4,00 €
KULEN • KULEN • KULEN	porc.	3,00 €	4,00 €
ŠPAROGE • SPARGEL • ASPARAGUS	porc.	2,00 €	2,50 €
ARTIČOKE • ARTISCHOCKE • ARTICHOKE	porc.	2,00 €	2,50 €
ČEŠNJAK • KNOBLAUCH • GARLIC	porc.	2,00 €	2,50 €
ČAJNA KOBASICA • TEE WURST • TEA SAUSAGE	porc.	3,00 €	4,00 €
ANANAS • ANANAS • ANANAS		2,00 €	2,50 €
SIR • KÄSE • CHEESE	porc.	3,00 €	4,00 €
INĆUNI / SRDELE • SARDELEN / ANCHOVIS • SARDELLEN / ANCHOVIES	porc.	2,00 €	2,50 €
DODATAK POVRĆE • GEMÜSE HINZUFÜGEN • VEGETABLE SUPPLEMENT	porc.	2,00 €	2,50 €

PUNJENI RUB - SIR - SREDNJA PIZZA

GEFÜLLTE RAND - KÄSE - MEDIUM PIZZA
STUFFED EDGE - CHEESE - MEDIUM PIZZA

porc. 4,00 €

PUNJENI RUB - SIR - JUMBO PIZZA

GEFÜLLTE RAND - KÄSE - JUMBO PIZZA
STUFFED EDGE - CHEESE - JUMBO PIZZA

porc. 4,50 €

PUNJENI RUB - MOZZARELLA - SREDNJA PIZZA

GEFÜLLTE RAND - MOZZARELLA - MEDIUM PIZZA
STUFFED EDGE - MOZZARELLA - MEDIUM PIZZA

porc. 4,50 €

PUNJENI RUB - MOZZARELLA - JUMBO PIZZA

GEFÜLLTE RAND - MOZZARELLA - JUMBO PIZZA
STUFFED EDGE - MOZZARELLA - JUMBO PIZZA

porc. 5,50 €



Desert • Desert • Dessert

PALAČINKE SA ČOKOLADOM

PFANNKUCHEN MIT SCHOKOLADE
PANCAKES WITH CHOCOLATE

porc.

5,50 €

PALAČINKE SA SLADOLEDOM

PFANNKUCHEN MIT EIS
PANCAKES WITH ICE CREAM

porc.

8,10 €

PALAČINKE SA VIŠNJAMA / JAGODA

PFANNKUCHEN MIT KIRSCHEN / ERDBEEREN
PANCAKES WITH CHEARY / STRAWBERRY

porc.

5,50 €

PALAČINKE SA MARMELADOM

PFANNKUCHEN MIT MARMELADE
PANCAKES WITH JAM

porc.

5,50 €

SLADOLED KUGLICA • EISCREAM KUGEL • ICE CREAM

kuglica

2,50 €

ŠLAG • SAHNE • WHIPPED CREAM

kuglica

2,00 €

SLADOLED MALI KUP • KLEINER EISBECHER • SMALL ICE CREAM SUNDAE

kom.

5,00 €

SLADOLED VELIKI KUP • GEOSSEER EISBECHER • LARGE ICE CREAM SUNDAE

kom.

6,00 €

SLADOLED "BANANA" SPLIT • BANANA SPLIT • "BANANA" SPLIT

kom.

7,00 €

JAGODA KUP (jagoda, vanilija, šlag)

ERDBEERE EISBECHER (Edbeere, Vanile, Sahne)

"STRAWBERRY" SUNDAE (Strawberry, Vannilla, Whipped cream)

kom.

6,00 €



OBAVIJEST O NAČINU PODNOŠENJA PRIGOVORA POTROŠAČA
INFORMATIONEN ZUR EINREICHUNG VON VEBRAUCHERBESCHWERDEN
NOTICE ON FILING CUSTOMERS' COMPLAINTS

Sukladno članku 8. Zakona o zaštiti potrošača (Narodne novine, br. 79/07., 125/07. –isp., 79/09. i 89/09. – isp., 133/09) obavještavamo potrošače da prigovor na kvalitetu naših usluga mogu dostaviti u pisanom obliku na adresu: Bistro Martina, Put Lučice 2, 23234 Vir

Gemäß Artikel 8 Absatz 2 des kroatischen Verbraucherschutzgesetzes (Amtsblatt "Narodne novine" Nr. 79/07 und 125/07 - Korr. 79/09 und 89/09 – Korr., 133/09) sind Einwendungen in Bezug auf die Qualität unserer Dienstleistungen in schriftlicher Form und auf folgende Weise einzureichen sind: Bistro Martina, Put Lučice 2 Put Lučice 2, 23234 Vir

Pursuant to Article 8 Paragraph 2 of the Law on Consumer Protection (Narodne novine Official Gazette No. 79/07 and 125/07 - corr. 79/09 and 89/09 - corr., 133/09), we inform our clients that complaints regarding the quality of our services can be submitted in writing to:
Bistro Martina, Put Lučice 2 Put Lučice 2, 23234 Vir

ili / oder / or

podnijeti osobno u našem poslovnom prostoru.

persönliche Abgabe in unseren Geschäftsräumen.

impersonate our premises.

Odgovor na Vaš prigovor dati ćemo u pisanom obliku najkasnije 15 dana od dana primitka Vašeg prigovora. Molimo Vas da u Vašem prigovoru obavezno navedete Vaše ime i prezime te adresu ili e-mail za dostavu odgovora.

Die Antwort auf Ihre Einwendung erhalten Sie in Schriftform spätestens 15 Tage nach dem Erhalt Ihrer Einwendung. Erforderliche Angaben:

Vor-und Nachname der Person die der Beschwerde einreicht, die genaue Anschrift für die Einsendung der Antworten.

You will receive a response to your complaint in writing within 15 days of receipt of the complaint. Required information: name and surname of the person filing the complaint, the exact address for submission of responses.

PDV JE URAČUNAT U CIJENU.
MWST IST IM PREIS ENTHALTEN.
THE TAX IS INCLUDED IN THE PRICE.

MLAŽIMA OD 18 GODINA NE TOČIMO ALKOHOLNA PIĆA.
JUGENDLICHEN UNTER 18 SERVIEREN WIR KEINEN ALKOHOL.
WE DO NOT SERVE ALCOHOL TO PERSONS UNDER 18.

AKO NISTE DOBILI RAČUN NISTE DUŽNI PLATITI.
FALLS SIE KEINE RECHNUNG ERHALTEN HABEN;
MÜSSEN SIE NICHT ZAHLEN.

IF YOU HAVE NOT RECEIVED THE BILL
YOU ARE NOT OBLIGED TO PAY.

